

# ABSTRACTS

---

*Welf Werner*, **Hurricane Betsy and the malfunctioning of the London reinsurance market: an analysis of transatlantic reinsurance trade, 1949–1989**

The international performance of the US reinsurance industry differed sharply from other segments of the US financial services sector in the latter half of the twentieth century. Trade imbalances and loss ratios in international reinsurance business indicate that the American reinsurance industry had pronounced difficulties in getting a foothold in international markets. The dominance of the established western European reinsurance centres, which prevailed throughout the early phases of American reinsurance, continued long into the post-war period. Moreover, bilateral trade with the world's foremost reinsurance centre, London, failed to compensate for American catastrophe losses, a task maintained by reinsurers to be the key function of their international activities. London's failure to perform adequately is described by analysing the underwriting results of the period before and after Hurricane Betsy, the major American catastrophe loss of the 1960s.

*Tetsuji Okazaki and Michiru Sawada*, **Effects of a bank consolidation promotion policy: evaluating the 1927 Bank Law in Japan**

This article investigates the impact of bank consolidations promoted by government policy, using data from pre-war Japan when the Ministry of Finance promoted bank consolidations through the Bank Law of 1927. We argue that policy-promoted consolidation had a positive effect on deposit growth, especially in the period when the financial system was unstable. On the other hand, it had a negative effect on profitability, particularly when there was no dominant bank among the participants or when more than two banks participated in the consolidation. Policy-promoted consolidation in such cases was likely to be accompanied by large organisational cost.

*Hartmut Berghoff and Ingo Köhler*, **Redesigning a class of its own: social and human capital formation in the German banking elite, 1870–1990**

German bankers are renowned for their central position in the German model of 'coordinated capitalism' and for their elevated social status. Over the last 130 years, no other part of the entrepreneurial elite in Germany has displayed more power and stability. This article uses the concepts of social and human capital to explain this success and how German banking changed its patterns of recruitment, training and careers in response to general political and social trends. It also applies these concepts to the transformation of German banking from personal to managerial and, after 1970, to global capitalism. A conservative approach prevailed that integrated new demands but did so very cautiously. At the end of the twentieth century these features began to operate against German banking and weaken its international competitiveness, as the stock of specific social capital had created an inward-looking mindset.

*Akinobu Kuroda*, **The Maria Theresa dollar in the early twentieth-century Red Sea region: a complementary interface between multiple markets**

The riddle of why the Maria Theresa dollar issued by Vienna continued in circulation for over one and a half centuries in Africa and the Middle East has never been fully explained. Contrary to common belief, the popularity of this particular silver dollar did not depend on its intrinsic content.

The Maria Theresa dollar complemented other monies so well that no authority could replace it with its own currency. The circuit of the coin functioned as a buffering interface between local markets, which collected products like coffee through fractional currencies, and the international market, in which the products were traded in terms of a standard currency like sterling. The complementary role of the Maria Theresa dollar resulted from a self-organising process by markets themselves in order to stabilise transactions.

## RÉSUMÉS

*Welf Werner, L'ouragan Betsy et la défaillance du marché de la contre-assurance de Londres: une analyse du commerce de la contre-assurance transatlantique, 1949-1989*

La performance internationale de l'industrie de la contre-assurance des Etats-Unis se distingue nettement d'autres segments du secteur des services financiers des Etats-Unis dans la deuxième moitié du vingtième siècle. Des déséquilibres du commerce et des sinistralités dans le commerce international des contre-assurances indiquent que l'industrie de la contre-assurance américaine avait des difficultés prononcées à s'imposer sur les marchés internationaux. La dominance des centres occidentaux de contre-assurance, qui a prévalu au début de la contre-assurance américaine, a continué longtemps jusque dans la période d'après guerre. De plus, le commerce bilatéral avec le centre mondial principal de contre-assurance, Londres, n'a pas compensé les pertes catastrophiques américaines, une tâche-clé pour les activités internationales selon les contre-assureurs. Le manque de performance adéquat de Londres est décrit par les analyses des résultats des assurances de la période antérieure et postérieure à l'ouragan Betsy, la principale perte catastrophique américaine des années 1960.

*Tetsuji Okazaki and Michiru Sawada, Effets d'une politique de promotion de la consolidation d'une banque: évaluation de la loi bancaire de 1927 au Japon*

Cette communication examine l'impact des consolidations bancaires promues par la politique du gouvernement, en utilisant des données du Japon d'avant guerre lorsque le ministère des finances encourageait les consolidations bancaires à travers la loi bancaire de 1927. Nous soutenons que la consolidation encouragée par la politique a eu un effet positif sur la croissance des dépôts, en particulier lorsque le système financier était instable. D'un autre côté, elle a eu un effet négatif sur la rentabilité, surtout lorsqu'aucune banque ne dominait parmi les participants ou lorsque plus de deux banques participaient à la consolidation. Il était fort probable que dans de tels cas la consolidation encouragée par la politique était accompagnée de coûts d'organisation très élevés.

*Hartmut Berghoff and Ingo Köhler, Reconcevoir une classe à part entière: la formation du capital social et humain dans l'élite bancaire allemande, 1870-1990*

Les banquiers allemands sont célèbres pour leur position centrale dans le modèle allemand du 'capitalisme coordonné' et pour leur statut social élevé. Durant les 130 dernières années, aucune autre partie de l'élite d'entreprise en Allemagne n'a montré d'avantage de puissance et de stabilité. Cette communication utilise les concepts de capital social et humain pour expliquer ce succès et la manière avec laquelle la profession bancaire allemande a changé ses modèles de recrutement, de formation et de carrière en réponse aux tendances générales politiques et sociales. Elle applique également ces concepts à la transformation de la profession bancaire allemande de personnelle à directoriale et, après 1970, au capitalisme global. Une approche conservatrice intégrant les nouvelles demandes prévalait, mais de manière très prudente. A la fin du vingtième siècle, ces caractéristiques ont commencé à nuire à la profession bancaire allemande et à affaiblir sa compétitivité internationale, tandis que le stock de capital social spécifique avait créé une mentalité repliée sur soi.

*Akinobu Kuroda*, **Le dollar de Maria Theresa dans la région de la mer Rouge au début du vingtième siècle: un intermédiaire complémentaire entre les marchés multiples**

On n'a jamais entièrement expliqué pourquoi le dollar de Maria Theresa émis par Vienne a continué à circuler pendant plus d'un siècle et demi en Afrique et au Moyen Orient. Contrairement aux croyances communes, la popularité de ce dollar en argent ne dépendait pas de son contenu intrinsèque. Le dollar de Maria Theresa complétait si bien d'autres monnaies qu'aucune autorité ne pouvait la remplacer avec sa propre devise. Le circuit de la pièce agissait comme intermédiaire tampon entre les marchés locaux, qui collectaient les produits comme le café à travers des devises fractionnelles, et les marchés internationaux, où les produits étaient négociés en termes de devises standard telles que la livre sterling. Le rôle complémentaire du dollar de Maria Theresa résulta d'un processus d'auto-organisation par les marchés eux-mêmes afin de stabiliser les transactions.

### ABSTRAKTE

*Welf Werner*, **Hurrikane Betsy und das Versagen des Londoner Rückversicherungsmarktes: eine Analyse des Transatlantischen Rückversicherungsgeschäftes, 1949–1989**

Das internationale Abschneiden der US-amerikanischen Rückversicherungsindustrie unterschied sich sehr stark von dem in anderen Segmenten des US-amerikanischen Finanzdienstleistungssektors in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Handelsungleichgewichte und Verlustbilanzen im internationalen Rückversicherungsgeschäft deuten darauf hin, dass die amerikanische Rückversicherungsindustrie ausgeprägte Schwierigkeiten hatte, auf den internationalen Märkten Fuß zu fassen. Die Dominanz der etablierten westeuropäischen Rückversicherungszentren, die in den Anfangsphasen der amerikanischen Rückversicherungsindustrie vorherrschte, hielt bis lange in die Nachkriegszeit an. Des Weiteren konnten bilaterale Geschäfte mit dem führenden Rückversicherungszentrum der Welt – London – nicht für amerikanische Katastrophenverluste entschädigen – eine Aufgabe, die von Rückversicherern als wichtigste Funktion ihrer internationalen Aktivitäten angesehen wurde. Londons Versagen, entsprechend abzuschneiden, wird durch Analyse der Versicherungsergebnisse im Zeitraum vor und nach dem Hurrikan Betsy – dem größten amerikanischen Katastrophenverlust der 1960er Jahre – beschrieben.

*Tetsuji Okazaki und Michiru Sawada*, **Die Auswirkungen einer Politik zur Förderung der Bankkonsolidierung: eine Evaluation des Bankrechts im Japan von 1927**

Diese Arbeit untersucht den Einfluss von Bankkonsolidierungen, die durch die Regierungspolitik gefördert wurden, anhand von Daten aus dem Japan der Vorkriegszeit, als das Finanzministerium durch das Bankrecht von 1927 Bankkonsolidierungen förderte. Wir argumentieren dahingehend, dass diese durch eine entsprechende Gesetzgebung geförderte Konsolidierung eine positive Auswirkung auf das Wachstum von Einlagekapital hatte, insbesondere in dem Zeitraum, als das Finanzsystem instabil war. Auf der anderen Seite wirkte sich dies negativ auf die Rentabilität aus, insbesondere dann, als es keine dominante Bank unter den Beteiligten gab, oder wenn mehr als zwei Banken an der Konsolidierung beteiligt waren. Die durch eine entsprechende Gesetzgebung geförderte Konsolidierung war in solchen Fällen oft von hohen Kosten für die Organisation begleitet.

*Hartmut Berghoff und Ingo Köhler*, **Die Neugestaltung einer besonderen Klasse: die Herausbildung von sozialem Kapital und Humankapital in der deutschen Bankelite, 1870–1990**

Deutsche Bankiers sind für ihre zentrale Stellung im deutschen Modell des 'koordinierten Kapitalismus' und für ihre gehobene soziale Stellung berühmt. In den letzten 130 Jahren hat kein anderer Teil der deutschen Unternehmer-Elite mehr Macht und Stabilität gezeigt. Dieser Artikel verwendet die Konzepte vom sozialen Kapital und Humankapital, um diesen Erfolg zu erklären und

aufzuzeigen, wie das deutsche Bankwesen seine Rekrutierungs-, Ausbildungs-, und Berufsbildmuster in Reaktion auf allgemeine politische und gesellschaftliche Trends geändert hat. Er wendet diese Konzepte ebenfalls auf die Transformation des deutschen Bankwesens vom persönlichen zum betrieblichen und – nach 1970 – globalen Kapitalismus an. Dabei herrschte weitestgehend eine konservative Herangehensweise vor, die neue Anforderungen integrierte – jedoch auf sehr vorsichtige Art und Weise. Am Ende des 20. Jahrhunderts begannen sich diese Eigenschaften gegen das deutsche Bankwesen auszuwirken und seine internationale Wettbewerbsfähigkeit einzuschränken, da der Bestand an spezifischem sozialen Kapital eine nach innen gerichtete Denkweise geschaffen hatte.

*Akinobu Kuroda*, **Der Maria-Theresien-Taler im Bereich des Roten Meers im frühen 20. Jahrhundert: eine komplementäre Schnittstelle zwischen multiplen Märkten**

Das Rätsel darum, warum der von Wien herausgegebene Maria-Theresien-Taler mehr als anderthalb Jahrhunderte lang in Afrika und im Mittleren Osten im Umlauf blieb, ist bis heute nicht vollständig geklärt worden. Entgegen der allgemeinen Annahme hing die Beliebtheit dieses besonderen Silbertalers nicht von seinem intrinsischen Wert ab. Der Maria-Theresien-Taler ergänzte andere Währungen so gut, dass keine Behörde ihn durch ihre eigene Währung ersetzen konnte. Die Zirkulation dieser Münze diente als Puffer zwischen lokalen Märkten, die Produkte wie z.B. Kaffee mit Fraktionwährungen erwarben, und dem internationalen Markt, auf dem diese Produkte mit einer Standardwährung wie Sterling gehandelt wurden. Die ergänzende Rolle des Maria-Theresien-Talers war das Ergebnis eines Eigenorganisationsprozesses der Märkte selbst, der der Stabilisierung der Transaktionen diente.

## RESÚMENES

*Welf Werner*, **El Huracán Betsy y los fallos de funcionamiento del mercado de reaseguros de Londres: análisis del comercio trasatlántico de reaseguros, de 1949 a 1989**

El comportamiento internacional de la industria de reaseguros de los Estados Unidos fue radicalmente diferente del de otros segmentos del sector de servicios financieros. En la segunda mitad del siglo XX las faltas de equilibrio y las pérdidas de proporciones en el negocio internacional de reaseguros indican que la industria de reaseguros americana tenía marcadas dificultades en afianzarse en los mercados internacionales. El dominio de los centros europeos occidentales ya establecidos, que prevalecieron durante los primeros momentos del reaseguro americano, se mantuvo con una larga continuidad en el periodo posterior a la guerra. Por otro lado, el comercio bilateral con el principal centro de reaseguros del mundo, Londres, no sirvió para compensar las pérdidas americanas debidas a catástrofes, una tarea que las reaseguradoras han venido manteniendo que es la función clave de sus actividades internacionales. El fracaso de Londres en actuar de manera adecuada queda descrito al analizar los resultados de los reaseguros de los periodos anterior y posterior al huracán Betsy, la mayor pérdida por catástrofe en América de los años 60.

*Tetsuji Okazaki y Michiru Sawada*, **Efectos de la política de la promoción de la consolidación de un banco: una evaluación de la Ley Bancaria en el Japón de 1927**

Este artículo investiga el impacto de las consolidaciones bancarias promovidas por la política del gobierno, utilizando datos del Japón de antes de la guerra, cuando el Ministerio de Economía promovió consolidaciones bancarias a través de la Ley Bancaria de 1927. Aducimos que la consolidación promovida por esta política tuvo un efecto positivo en el aumento de los depósitos, especialmente para el periodo en el que el sistema financiero se encontraba en un punto inestable. Por otro lado, tuvo un efecto negativo sobre la rentabilidad, en particular en los casos donde no había una entidad bancaria dominante entre los participantes o cuando más de dos entidades bancarias

participaban en la consolidación. La consolidación promovida por la política gubernamental en estos casos solía acompañarse de enormes costes de organización.

*Hartmut Berghoff e Ingo Köhler*, **El re-diseño de una clase en sí misma: la formación del capital social y humano en la élite bancaria alemana, de 1870 a 1990**

Los banqueros alemanes son famosos por su posición central en el modelo alemán de 'capitalismo coordinado' y por su elevado estatus social. En los últimos 130 años, nadie más de entre la élite empresarial ha mostrado más poder y estabilidad. Este artículo utiliza los conceptos de capital social y humano para explicar este éxito y explicar también cómo la banca alemana alteró sus patrones de contratación, de preparación y de carrera profesional en respuesta a tendencias generales de tipo político y social. Aplicamos también estos conceptos a la transformación de la banca alemana de banca personal a banca de gestión y, después de 1970, a banca de capitalismo global. Prevalció un planteamiento conservador que integró nuevas demandas pero de un modo extremadamente cauteloso. A finales del siglo XX estas características empezaron a operar en contra de la banca alemana y a debilitar su competitividad internacional, cuando las existencias de un capital social específico habían creado una actitud dedicada a mirar al interior.

*Akinobu Kuroda*, **El dólar Maria Theresa en la región del Mar Rojo de principios del siglo XX: una interfaz complementaria entre mercados múltiples**

El enigma de por qué el dólar Maria Theresa acuñado por Viena continuó en circulación durante más de un siglo y medio en África y Oriente Medio nunca ha sido explicado por completo. Por contra de lo que se cree habitualmente, la popularidad de este dólar de plata no dependió de su contenido intrínseco. El dólar Maria Theresa complementaba otras monedas tan bien que las autoridades de cada país no podían reemplazarla con sus propias divisas. El circuito de esta moneda funcionaba como una interfaz amortiguadora entre los mercados locales, que recogían productos como el café a través de divisas fraccionales, y el mercado internacional, en el que los productos se comerciaban en términos de una divisa estándar como la libra esterlina. El papel complementario del dólar Maria Theresa fue el resultado de un proceso de organización interna por parte de los propios mercados con el objeto de lograr la estabilidad de las transacciones.